

Перевод – Дорджинова Ангира

Республика Гвинея

Гражданский кодекс Республики Гвинея (2019)

Статья 9

Все лица, находящиеся на территории Гвинеи, обязаны соблюдать законы о полиции и общественной безопасности.

Объекты недвижимого имущества, расположенные в Гвинее, даже если их собственниками являются иностранные лица, подчиняются праву Гвинеи.

Акт, изданный в иностранном государстве, имеет силу в Гвинее, если он составлен в соответствии с требованиями права иностранного государства, а также не противоречит основным принципам Гвинеи.

Иностранные законы, регулирующие правовой статус физических лиц и их правоспособность, распространяются на иностранных лиц в той мере, в какой они не противоречат публичному порядку Гвинеи.

Законы, принятые в широком смысле, подчиняются следующей иерархии:

- Конституция;
- конвенции, международные соглашения и договоры;
- закон;
- ордонанс;
- декрет;
- постановления;
- решения.

Статья 17

Заявление, предусмотренное предыдущей статьей, направляется в прокуратуру, которая ускоряет дело исходя из презумпции отсутствия лица, и предпринимает все необходимые меры для опубликования заявления, в частности путем опубликования в прессе в письменном виде, или посредством радио-, телевидения даже за границей, если того требуют обстоятельства.

Статья 23

Смерть следующих лиц может быть объявлена судом:

- 1- любого гвинейца, пропавшего в Гвинее или за пределами Гвинеи;
- 2- любого иностранного лица или апатрида, пропавшего либо на территории Гвинеи, либо на борту морского или воздушного судна под флагом Гвинеи, или даже за границей, если такое лицо имело местом domicilio или проживания в Гвинее.

Статья 35

Фамилия неизменна.

Однако, если лицо, которое докажет законный интерес, может попросить изменить фамилию. Изменение фамилии разрешено декретом Президента Республики.

В случае неприемлемости заявление об изменении отчества содержит мотивы, на которые оно основывается и указывает испрашиваемое фамилию. Оно сопровождается следующими документами:

1. копией свидетельства о рождении заявителя;
2. при необходимости копией свидетельства о рождении ребенка заявителя;

3. личное письменное согласие несовершеннолетних детей заявителя, достигших 13 лет;
4. свидетельство гражданства Гвинеи заявителя;
5. свидетельство п^о 3 из картотеки судимости лица, если оно достигло совершеннолетия;

Заявление об изменении публикуется в Официальном вестнике Республики. В течение одного года, начиная с даты публикации, любое лицо, которое докажет законный интерес, может представить возражение на заявление путем обращения в Министерство юстиции.

Министр юстиции рассматривает заявление. С этой целью он может запросить у прокурора проведение расследования в территориально компетентном суде. Если заявитель проживает за границей, министр юстиции оставляет запрос дипломатическому агенту или консулу места проживания заявителя.

Отказ в разрешении изменении фамилии должен быть мотивированным. Заявитель уведомляется Министерством юстиции об отказе.

Каждое заинтересованное лицо может выразить возражение на отказ в Верховном суде.

Декрет, разрешающий изменение фамилии, публикуется в Официальном вестнике Республики.

Статья 47

Иностранное лицо, даже не проживающее в Гвинее, может быть вызвано в суд Гвинеи для исполнения гражданских обязательств, возникших из договоров, заключенных в Гвинее или за границей с гражданином Гвинеи, или с другим иностранным лицом, проживающим в Гвинее.

Статья 48

Гражданин Гвинеи может быть вызван в суд для исполнения гражданских обязательств, возникших из договоров, заключенных за границей даже с иностранным лицом.

Статья 57

Если один из родителей является гражданином Гвинеи, ребенок, рожденный не в Гвинее, имеет возможность отказаться от гражданства Гвинеи за 6 месяцев до наступления совершеннолетия или в течение 12 месяцев после наступления совершеннолетия.

Однако лицо теряет такую возможность, если родитель, иностранный гражданин или апатрид, получает гражданство Гвинеи в течение несовершеннолетия ребенка.

Статья 58

Ребенок, рожденный на территории Гвинеи, и чьи родители неизвестны, либо являются апатридами или иностранными гражданами, является гражданином Гвинеи, если при рождении он не мог получить другое гражданство.

Однако он не считается гражданином Гвинеи, если во время своего несовершеннолетия его происхождение рассматривается как иностранное и, если в соответствии с национальным законом такого иностранного государства он имеет его гражданство.

Статья 65

Никто не может отказаться от гражданства Гвинеи, если только не докажет наличие гражданства иностранного государства и при необходимости выполнит военные обязанности, возложенные на него гражданством иностранного государства, в соответствии с положениями, предусмотренными международными соглашениями, должным образом ратифицированными Гвинеей.

Статья 70

Иностранец или апатрид, заключающий брак с лицом, имеющим гражданство Гвинеи, может по истечении срока 5 лет, из которых хотя бы 3 года были проведены в Гвинее, считая с даты заключения брака, получить гражданство Гвинеи путем заявления при условии, что на дату подачи заявления супруги продолжают совместно проживать и супруг гвинеец сохранил гвинейское гражданство.

Однако такой срок продлевается на 3 года, если до или после заключения брака рождается ребенок, чье происхождение определяется, учитывая обоих супругов.

Статья 74

Любой иностранец, родившийся в Гвинее, чьи родители являются иностранцами, может с 16 лет получить гражданство Гвинеи при условии, что он проявит свою волю, докажет постоянное проживание в Гвинее в течение 5 лет до даты проявления его воли и продолжает проживать в Гвинее после этой даты.

Статья 77

Иностранец, который отвечает условиям, предусмотренным в статье 74, приведенной выше для получения гражданства Гвинеи, может от него отказаться только в соответствии с положениями статьи 125 настоящего кодекса.

Статья 80

Несовершеннолетний ребенок, родившийся в Гвинее, чьи родители являются иностранными гражданами может с 16 лет получить гражданство Гвинеи путем заявления при условиях, предусмотренных статьями 125 и далее, если на момент подачи заявления он проживает постоянно в Гвинее в течение непрерывного или прерывного периода, как минимум, 5 лет.

Соблюдая те же условия, иностранные родители ребенка, рожденного в Гвинее, могут подать заявление о получении гражданства Гвинеи от имени несовершеннолетнего ребенка, достигшего 13 лет. При этом условие о постоянном проживании в Гвинее должно быть соблюдено.

Статья 82

Если ребенок не достиг 16 лет, лица, указанные в параграфе 2 предыдущей статьи, могут подать заявление о получении гражданства Гвинеи от имени ребенка при условии, что опекун ребенка, если он является иностранным лицом, имеет постоянное проживание в Гвинее в течение, как минимум, 5 лет.

Статья 86

Получение гвинейского гражданства решением государственного органа власти осуществляется натурализацией, представленной по заявлению иностранца.

Статья 89

С соблюдением исключений, предусмотренных статьями 90 и 91, натурализация может быть представлена только иностранцу, доказавшему постоянное жительство в Гвинее в течение, как минимум, 5 лет, предшествующих дате подачи заявления.

Статья 90

Срок, предусмотренный в статье 89, сокращается до 3 лет:

- 1- для иностранца, рожденного в Гвинее;
- 2- для лица, которое может оказать или оказал важную услугу Гвинее.

Статья 91

Без условий соблюдения условия о сроке постоянного проживания могут быть натурализованы:

- 1- Несовершеннолетний ребенок, оставшийся иностранцем несмотря на то, что один из его родителей получил гвинейское гражданство;
- 2- Супруг и несовершеннолетний ребенок лица, получившего гвинейское гражданство;
- 3- Ребенок, чей родитель потерял гвинейское гражданство по причине, независимой от его воли, даже если родитель был лишен гвинейского гражданства;
- 4- Иностранец, который во время войны вступил добровольно в армию Гвинеи или союзников или служил в гвинейской армии и получил статус комбатанта в соответствии с действительными правилами;
- 5- Иностранец, усыновленный гражданином Гвинеи;
- 6- Иностранец, оказавший особую услугу Гвинее, и чья натурализация представляет для Гвинеи особый интерес; в этом случае решение о натурализации должно быть мотивировано докладом министра юстиции.

Статья 92

Иностранец, в отношении которого есть решение о депортации, может быть натурализован, если такое решение отменено по форме, в которой оно было вынесено.

Статья 98

I. Никто не может получить гражданство Гвинеи, когда проживание является условием такого получения, если не выполняет обязательства и условия, возложенные законами о проживании иностранцев в Гвинее.

К проживанию в Гвинее, когда проживание является условием получения гражданства Гвинеи, приравнивается:

- 1° Проживание за пределами Гвинеи иностранца, который осуществляет профессиональную публичную или частную деятельность от имени и по поручению Гвинеи или учреждения, чья деятельность представляет особый интерес для экономики или культуры Гвинеи;
- 2° Нахождение в составе постоянной армии Гвинеи за пределами Гвинеи в мирное и военное время;
- 3° Проживание за пределами Гвинеи в качестве волонтера национальной службы Гвинеи.

Эти условия, если один из супругов пользуется ими, распространяется на другого, если они действительно проживают совместно.

II. Никто не может получить гражданство Гвинеи или быть восстановленным в гражданстве Гвинеи, имея судимость за преступление или правонарушения, представляющее посягательство на основополагающие интересы Нации, или за акт терроризма, или за любое преступление, если лицо было приговорено к лишению свободы на 6 месяцев или более, не предусматривающее досрочного освобождения. Лицо также не может получить гражданство Гвинеи, если в отношении него было вынесено постановление о депортации, явным образом приостановленное или отмененное, или запрет пребывания на территории Гвинеи, полностью неисполненное.

Лицо также не может получить гражданство Гвинеи, если его пребывание в Гвинее является непостоянным в соответствии с законами и соглашениями о пребывании иностранцев в Гвинее.

Однако положения настоящего абзаца не распространяются на несовершеннолетнего ребенка, имеющего возможность получить гражданство Гвинеи в соответствии со статьями 74, 80, 83 и 103, а также на осужденного лица, который был восстановлен по праву или в судебном порядке.

III. Во время получения гражданства Гвинеи путем решения государственного органа власти или заявления, заинтересованное лицо доводит до сведения компетентного органа власти о гражданстве или гражданствах, которые он сохраняет, помимо гражданства Гвинеи, а также о гражданстве или гражданствах, от которых он собирается отказаться.

Статья 100

На условиях взаимности натурализованный иностранец подчиняется следующим ограничениям:

1. в течение 5 лет, начиная с даты постановления о натурализации, не может выполнять функции и назначаться на должности, для осуществления которых необходимо быть гражданином Гвинеи, за исключением прямо выраженного освобождения от такого условия, предоставленного Президентом Республики;
2. в течение 3 лет, начиная с даты постановления о натурализации, не может участвовать в выборах в случаях, когда для регистрации в избирательных списках необходимо быть гражданином Гвинеи;
3. в течение 3 лет, начиная с даты постановления о натурализации, не может быть назначенным на публичные должности, вознаграждаемые государством, состоять в адвокатской коллегии или быть работником министерства.

Статья 106

Любое совершеннолетнее лицо, являющееся гражданином Гвинеи и проживающее постоянно за границей], при добровольном получении иностранного гражданства не теряет гражданство Гвинеи, только если прямо заявит о нем при условиях, предусмотренных статьей 125 и далее настоящего кодекса.

Однако после окончания срока 15 лет, считая с даты либо вступления в армию, либо записи в перепись в случае отсутствия активной военной службы, потеря гвинейского гражданства подчиняется рассмотрению Президента Республики. Такое рассмотрение принимает форму постановления.

Статья 112

Гражданин Гвинеи, вступающий в брак с иностранным гражданином, сохраняет гражданство Гвинеи, если только перед заключением брака соответствует с условиями и

формой, предусмотренными статьей 125, прямо не заявит о том, что он отказывается от гражданства. Такая возможность предоставляется только гвинейцу, даже если он является несовершеннолетним.

Такое заявление является действительным, только если гвинеец получает или может получить гражданство супруга в соответствии с национальным законом последнего.

Статья 113

Гвинеец, проживающий за границей или который постоянно проживал за границей или чьи родственники по восходящей линии установлены в течение века, может рассматриваться как лицо, потерявшее гражданство Гвинеи, если только его родственники по восходящей линии и само лицо не сохранили статус гвинейцев.

Потеря гражданства Гвинеи подтверждается судебным решением, вынесенным в соответствии с положениями главы VII настоящего раздела.

Решение указывает, если есть, дату, когда заинтересованное лицо было освобождено от верности Гвинее.

Лицо также может решить, что оно никогда не являлось гражданином Гвинеи, если его отец перестал иметь статус гвинейца до его рождения.

Статья 114

Любой гвинеец, который в Гвинее ведет себя как иностранец, может, если он имеет иностранное гражданство, быть объявленным посредством постановления, лишенным гражданства Гвинеи.

В таком случае он освобождается от верности Гвинее с даты постановления.

Статья 115

Любой гвинеец теряет свое гражданство, если он, несмотря на постановление Правительства Гвинеи об отказе от работы, продолжает работать на государственной службе в иностранном государстве или служить в иностранной армии.

Заинтересованное лицо спустя 6 месяцев после уведомления о постановлении объявляется в постановлении потерявшим гвинейское гражданство, если в течение этого срока не откажется от работы, если только не докажет, что было совершенно невозможно это сделать.

В последнем случае срок в 6 месяцев протекает только начиная со дня, когда исчезла причина невозможности.

Заинтересованное лицо освобождается от верности Гвинее с даты постановления, которое его объявляет потерявшим гвинейское гражданство.

Статья 116

Лицо, получившее статус гвинейца, может путем постановления быть лишено гражданства Гвинеи, за исключением случая, когда такое лишение может привести к статусу апатрида:

1. если лицо осуждено за преступление или правонарушение против основополагающих интересов Нации;
2. если лицо осуждено за уклонение от исполнения воинской службы, которая налагается на него законом о наборе в армию;
3. если лицо осуждено в Гвинее или за границей за деяние, расцениваемое гвинейским законом как преступление, и приговорено к лишению свободы не менее, чем на 5 лет.

Статья 124

Иностранец, в отношении которого было вынесено постановление о депортации, может восстановить гвинейское гражданство при условии, что такое постановление будет приостановлено в форме, в какой оно было вынесено.

Статья 128

Если заявитель проживает за границей, заявление представляется гвинейским дипломатическим агентам или консулам в месте проживания.

Статья 144

Если иностранное лицо преднамеренно сделал ложное заявление, представил документ, содержащий ложное или ошибочное заявление, или предпринял мошеннические действия для получения натурализации или восстановления гражданства, решение по этим вопросам может быть приостановлено постановлением. Заинтересованное лицо, должным образом предупрежденное, имеет возможность составить документы. Постановление о приостановлении гражданства действует в течение 2 лет с момента мошенничества.

Статья 145

Факт предложения, согласия представить себя иностранцу, ожидающему натурализацию или восстановление гвинейского гражданства, в органах административной и государственной власти с целью упрощения процесса получения или восстановления гвинейского гражданства за вознаграждение, обещание или какую-либо услугу, прямым или непрямым образом оговоренные или даже не оговоренные, приравнивается к коррупции и наказывается соответствующим уголовным законом.

Статья 146

Любое соглашение, направленное на упрощение, в смысле предыдущей статьи, процесса получения натурализации или восстановления гвинейского гражданства, является ничтожным и не имеет никаких правовых последствий для противоречия публичному порядку.

Любое вынесенное постановление о натурализации или восстановлении гвинейского гражданства, если существует такое соглашение, приостанавливается в течение 1 года с даты вынесения приговора деяния, предусмотренные предыдущей статьей.

Статья 174

Если физическое лицо постоянно проживает или проживало за границей или его родственники по восходящей линии, благодаря родству с которыми, оно имеет гвинейское гражданство, остаются его родственниками в течение более 50 лет, такое лицо не обязано доказывать наличие гражданства по родству, если оно само, его отец или мать, которые могли ему передать гражданство, сами не имели статус гвинейца.

Статья 194

Любой акт гражданского состояния гвинейца, вынесенный за границей, является официальным, если он был составлен в форме, предусмотренной в соответствующем государстве.

Акты, затрагивающие интересы гвинейцев, должны быть занесены в реестр актов гражданского состояния текущего года дипломатическими агентами и консулами на соответствующей территории. Запись о занесении делается на полях реестра датой акта.

Статья 195

Любой акт гражданского состояния гвинейцев в иностранном государстве является действительным, если он был составлен дипломатическими агентами и консулами в соответствии с законодательством Гвинеи. Дубликат реестра актов гражданского состояния, за который отвечают дипломатические агенты, передается в конце каждого года в министерство иностранных дел, которое обеспечивает его сохранность и может делать из него выписки.

Статья 200

Заявление о рождении производится в течение 2 месяцев после рождения работнику органа регистрации актов гражданского состояния в месте рождения.

Однако если рождение произошло за пределами коммуны или за границей, срок продлевается до 3 месяцев.

Статья 206

В случае рождения во время морского плавания, составляется акт о рождении в течение 1 недели после рождения заявлением от отца, если находится на борту или матерью, или двумя свидетелями, выбранными из числа офицеров судна. Если таких лиц нет, акт составляется членами экипажа.

Если рождение произошло во время остановки в порту, акт составляется по таким же условиям, если отсутствует связь с сушей или когда такой акт неизвестен в порту. Если порт находится за границей, функциями работника органа регистрации акта гражданского состояния наделяется дипломатический агент или консул Гвинеи.

Такой акт на государственных судах выносится капитаном. В нем указываются обстоятельства, по которым акт был составлен. Далее акт записывается в список экипажа.

Если рождение происходит на борту воздушного судна, те же требования производятся командиром.

Статья 207

Старший работник обязан передать две копии свидетельства о рождении, составленного на борту, в первый порт, где судно останавливается по какой-либо причине.

Передача в гвинейский порт производится в орган администрации порта, а если порт находится за границей, в руки консула Гвинеи.

Если в порту нет органа администрации или Консульства, свидетельство передается в следующий порт, где судно производит остановку.

Одна из копий свидетельства передается министру транспорта, который ее передает работнику органа регистрации актов гражданского состояния последнего домицилия отца ребенка или матери. Если домициль не может быть определен или находится за пределами Гвинеи, передача производится в Конакри, а другая копия остается в архиве Консульства или морском ведомстве.

Отметка о передаче, произведенной в соответствии с указаниями настоящей статьи, делается на полях оригинального свидетельства представителями морского ведомства или консулами.

То же самое применяется в случаях рождения на борту воздушного судна.

Статья 212

Свидетельство о заключении брака иностранцев на территории Гвинеи составляется в соответствии с законами Гвинеи с представлением свидетельства, составленным их консулом, подтверждающим их право на вступление в брак.

В случае отсутствия представительства со стороны дипломатических агентов или консулов страны происхождения иностранца, изъявляющего желание вступить в брак, работник органа регистрации актов гражданского состояния Гвинеи выступает, как если бы он регистрировал брак гвинейцев.

Брак в Гвинее между двумя иностранцами, имеющими гражданство одного государства, может быть заключен дипломатическими агентами и консулами их страны происхождения в Гвинее. В этом случае дипломатический агент или консул уведомляет об этом работника органа регистрации актов гражданского состояния о месте заключения брака.

Статья 215

Если развод производится за границей, запись о нем делается по представлению заинтересованных лиц в реестр актов гражданского состояния в месте заключения брака. В случае, если супруги больше не проживают за границей, запись может быть произведена в реестре актов гражданского состояния Министерства иностранных дел Республики Гвинея.

Статья 228

Если гражданин Гвинеи пропадает в Гвинее или за ее пределами при обстоятельствах, представляющих опасность для его жизни, и если его смерть не может быть подтверждена, составляется протокол о его исчезновении:

1. министром национальной обороны, если речь идет о военных действиях;
2. министром транспорта, если речь идет о торговых судах, исчезнувших пассажиров во время морского или воздушного плавания;
3. министром безопасности при всех остальных событиях, если они произошли в Гвинее;
4. министром иностранных дел, если события произошли за пределами Гвинеи.

Также то же самое производится в случае исчезновения во время природного катаклизма, военной операции, железнодорожной, морской, воздушной катастрофы, пожара, взрыва или несчастного случая, жертвы которого не найдены. Также вследствие полного разрушения корабля, воздушного судна или какого-либо транспортного средства, полного разрушения экипажа, отряда и персонала одного учреждения, группы пассажиров, путешественников или жителей.

Положения, изложенные выше, применяются в отношении иностранцев, исчезнувших в Гвинее или во время путешествия на гвинейском морском или воздушном транспорте.

Статья 230

Смерть гражданина Гвинеи, исчезнувшего в Гвинее или за ее пределами при обстоятельствах, представляющих угрозу его жизни и чей труп не найден, может быть объявлена в судебном порядке по запросу прокурора Республики или заинтересованными сторонами.

При таких же обстоятельствах может быть в судебном порядке объявлена смерть иностранца или апатрида, исчезнувшего на территории Гвинеи, или на гвинейском морском или воздушном судне, или даже за границей, если он постоянно проживал в Гвинее.

Запрос представляется в суд первой инстанции места исчезновения или в суд по месту последнего проживания покойного или исчезнувшего, либо в суд по месту порта приписки морского или воздушного судна, которое он использовал в качестве средства передвижения.

В противном случае, компетентен суд первой инстанции Конакри.
Суд объявляет смерть и указывает ее дату.

Статья 255

Передача свидетельства о рождении, осуществляемая каждым из брачующихся, сотруднику органа регистрации актов гражданского состояния, регистрирующего брак, производится в соответствии со статьей 204 настоящего кодекса с, если необходимо, указанием сведений об отце и матери брачующихся или если брачующийся несовершеннолетний, с указанием о его признании.

Такое свидетельство не может быть передано в течение более, чем трех месяцев, если оно было выдано в Гвинее, и более, чем шести месяцев, если оно было вынесено за границей.

РАЗДЕЛ II: О БРАКАХ ГВИНЕЙЦЕВ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Статья 261

Гвинейцы могут вступать в брак за границей, соблюдая предписания, действительные в месте их нахождения при условии, что они соблюдают существенные условия, предусмотренные настоящим кодексом.

Они также могут, если они предпочтут, вступать в брак в соответствии с предписаниями, установленными настоящим кодексом, если их брак в месте их нахождения регистрирует дипломатический агент или консул Республики Гвинея.

РАЗДЕЛ III: О БРАКАХ ИНОСТРАНЦАХ В ГВИНЕЕ

Статья 262

Иностранцы в Гвинее могут вступать в брак, соблюдая предписания гвинейского законодательства о браке.

Однако они обязаны соблюдать существенные условия, предусмотренные их национальным законом, а работник органа регистрации актов гражданского состояния обязан запросить у них доказательство соблюдения таких условий.

Если брачующиеся не имеют одного гражданства, необходимо применять к каждому его личный закон для определения возможности вступить в брак.

Однако компетентный национальный закон не применяется, если его применение угрожает публичному порядку Гвинеи.

Статья 263

Иностранцы, проживающие в Гвинее, могут также вступить в брак, соблюдая предписания своего национального закона, при условии, что такой закон разрешает регистрацию брака дипломатическим агентом или консулом соответствующего государства и оба брачующихся являются гражданами одного государства.

Статья 277

Брак гражданина Гвинеи за границей, заключенный в нарушение условий, предусмотренных статьей 261 настоящего кодекса, является ничтожным.

ГЛАВА III: О КОНФЛИКТЕ ЗАКОНОВ, РЕГУЛИРУЮЩИХ РАЗВОД И РАЗДЕЛЬНОЕ ПРОЖИВАНИЕ СУПРУГОВ

Статья 373

Развод и раздельное проживание супругов подчиняются праву Гвинеи:

- если оба супруга имеют гражданство Гвинеи;
- если оба супруга проживают на территории Гвинеи;
- если ни один иностранный закон не может быть применен, а суд Гвинеи компетентен при признании развода или раздельного проживания супругов.

РАЗДЕЛ III: О КОНФЛИКТЕ ЗАКОНОВ, РЕГУЛИРУЮЩИХ ВОПРОСЫ РОДСТВА

Статья 384

Родство регулируется личным законом родителей или одного из родителей на день рождения ребенка; если родители неизвестны, то личным законом ребенка.

Однако, если ребенок и его мать и отец, или кто-либо из них, постоянно проживают в Гвинее вместе или раздельно, правовое положение порождает обстоятельства, вытекающие из него по праву Гвинеи, даже если другие элементы родства могут зависеть от иностранного закона.

Добровольное признание отцовства или материнства действительно, если оно произведено в соответствии с личным законом отца или матери или личным законом ребенка.

Статья 429

Согласие на усыновление дается судье по месту domicilia или проживания лица, дающего согласие, либо гвинейскому нотариусу за границей, либо дипломатическим агентам или консулам Гвинеи. Также согласие может быть получено Службой детской социальной помощи, если ребенок был в нее передан.

Согласие на усыновление может быть отозвано в течение 3 месяцев.

Отзыв согласия должен быть произведен заказным письмом с запросом о подтверждении получения, адресованным лицу или службе, которые получили согласие на усыновление.

Возвращение ребенка его родителям по заявлению даже устному также является доказательством отзыва.

ГЛАВА III: О МЕЖДУНАРОДНОМ УСЫНОВЛЕНИИ

РАЗДЕЛ I: ОБ УСЛОВИЯХ МЕЖДУНАРОДНОГО УСЫНОВЛЕНИЯ

Статья 456

Международное усыновление может иметь место, если компетентные органы власти государства происхождения установили, что:

1. ребенка можно усыновить;
2. усыновление отвечает самым главным интересам ребенка;
3. лица, институты и органы власти, чье согласие необходимо получить для усыновления, получили необходимые разъяснения и должным образом были информированы о последствиях их согласиях, в частности, для сохранения или разрыва правовой связи между ребенком и его первоначальной семьей;
4. вышеописанные лица дают свое согласие свободно по форме, предписываемой законом, при условии, что согласие дается или представляется в письменной форме;
5. согласие не должно быть получено путем оплаты денежных средств или получением какого-либо вознаграждения;
6. согласие матери, когда оно необходимо, дается только после рождения ребенка;

7. ребенок должен получить разъяснения и быть надлежащим образом информированным о последствиях усыновления и его согласия на усыновление;
8. желания и мнение ребенка должны быть приняты во внимание;
9. согласие ребенка на усыновление, когда оно необходимо, дается свободно в форме, предусмотренной законом. Согласие дается или представляется в письменной форме и не должно быть получено путем оплаты денежными средствами или получением какого-либо вознаграждения.

Статья 457

Международное усыновление может быть произведено только если компетентные органы власти принимающего государства постановили, что будущие родители имеют право на усыновление; они должны получить необходимые разъяснения и подтвердить, что ребенок может или сможет въехать в государство и пребывать там постоянно.

РАЗДЕЛ II: КОМПЕТЕНТНЫЕ ОРГАНЫ ВЛАСТИ

Статья 458

Под компетентными органами власти понимаются Комиссия по международному усыновлению, Министерство юстиции, Министерство по вопросам детства, Министерство иностранных дел и Министерство безопасности.

Статья 459

Компетентные органы власти должны принять все необходимые меры для предотвращения получения материальной выгоды при международном усыновлении.

Они, в частности, должны:

1. собирать, хранить и обмениваться информацией, относящейся к ситуации ребенка и его будущих приемных родителей;
2. упрощать, проводить и ускорять юридическую процедуру усыновления со строгим соблюдением главных интересов ребенка;
3. отвечать в условиях, предусмотренных законодательством Гвинеи, на мотивированные заявления о сведениях по конкретной ситуации международного усыновления, сформулированные другими компетентными органами.

Статья 460

Только учреждения или организации, демонстрирующие возможность правильного выполнения своих функций, которые могут им быть переданы, могут пользоваться и хранить акт допущения.

Статья 461

Утвержденные учреждение или организация должны:

1. преследовать исключительно некоммерческие цели, соблюдая условия и ограничения, установленные законодательством по вопросам усыновления;
2. управляться добросовестными лицами, имеющими необходимое образование и опыт для сферы международного образования;
3. контролироваться компетентными органами власти по вопросам усыновления.

Учреждение или организация, утвержденные в Республике Гвинея, могут действовать в каком-либо другом государстве только если компетентные органы обоих государств дали на это согласие.

РАЗДЕЛ III: О ПРОЦЕДУРЕ МЕЖДУНАРОДНОГО УСЫНОВЛЕНИЯ

Статья 462

Лица, постоянно проживающие в Республике Гвинея, желающие усыновить ребенка, который постоянно проживает в другом государстве, должны обратиться в центральный орган власти такого государства.

Статья 463

Если компетентные органы Гвинеи считают, что заявители могут усыновить ребенка, они составляют отчет, содержащий пояснения о личности, правоспособности и возможности усыновить, личное положение, семейное и медицинское, социальное положение, мотивы, движущие ею, возможность международного усыновления, а также о детях, которые будут взяты под опеку.

Они передают доклад в центральный орган власти государства происхождения.

Статья 464

Если центральные органы государства происхождения считают, что ребенок может быть усыновлен:

1. они составляют отчет, содержащий разъяснения о личности ребенка, возможности его усыновления, его социальное положение, его личное и семейное развитие, его медицинское прошлое и его семьи, а также сведения о его определенных личных нуждах;
2. они должным образом учитывают условия об образовании ребенка, а также условия о его этническом, религиозном и культурном происхождении;
3. они убеждаются в том, что согласия, предусмотренные статьей 456, были получены;
4. они подтверждают, основываясь, в частности, на отчеты, касающиеся ребенка и его будущих приемных родителей, что усыновление производится в лучших интересах ребенка;
5. они передают в органы власти Гвинеи отчет о ребенке, подтверждение о полученных согласиях и мотивах усыновления, не раскрывая личность матери и отца, если в государстве происхождения личность не может быть раскрыта.

Статья 465

Любое решение о доверии ребенка его будущим приемным родителям может быть принято в государстве происхождения только если:

1. компетентные органы власти такого государства удостоверились в доверии ребенка будущим приемным родителям;
2. компетентные органы Гвинеи одобрили решение, если закон такого государства или компетентные органы власти государства этого требуют;
3. компетентные органы двух государств договорились, что процедура по усыновлению продолжается;
4. было заявлено в соответствии со статьей 457, что будущие приемные родители имеют необходимые качества и могут усыновить ребенка и что ребенок может въехать и пребывать на постоянной основе в Республике Гвинея.

Статья 466

Компетентные органы власти двух государств предпринимают все необходимые меры для того, чтобы ребенок получил разрешение на выезд из государства происхождения, а также на въезд и постоянное проживание в Республике Гвинея.

Статья 467

Перемещение ребенка в принимающее государство может быть произведено только, если соблюдены следующие условия:

1. органы власти двух государств обеспечивают безопасность перемещения при соблюдении соответствующих условий и, если возможно, в сопровождении приемных родителей или будущих приемных родителей;
2. если перемещение не произведено, отчеты, предусмотренные статьями 463 и 464, отправляются в передающие органы.

Статья 468

Компетентные органы власти информируются о процедуре усыновления и мерах, предпринятых для ее проведения в срок, а также о течении испытательного периода, если такой требуется.

Статья 469

Если усыновление производится после перемещения ребенка в Республику Гвинея и если компетентные органы власти считают, что нахождение ребенка в приемной семье больше не отвечает его лучшим интересам, они принимают необходимые меры для защиты ребенка для того, чтобы, в частности:

1. забрать ребенка у лиц, которые изъявили желание его усыновить, и обеспечить временную заботу о нем;
2. проконсультировавшись с компетентным органом власти государства происхождения, обеспечить без промедлений новое размещение ребенка для усыновления или при невозможности, иной постоянный уход за ребенком; усыновление может быть произведено только если компетентный орган власти государства происхождения был должным образом проинформирован о новых приемных родителях;
3. обеспечить возвращение ребенка, если этого требуют его лучшие интересы;
4. ввиду возраста и зрелости ребенка, он был заслушан и если необходимо, его согласие о мерах, которые необходимо предпринять в соответствии с настоящей статьей, было получено.

РАЗДЕЛ IV: О ПРИЗНАНИИ И ПРАВОВЫХ ПОСЛЕДСТВИЯХ МЕЖДУНАРОДНОГО УСЫНОВЛЕНИЯ

Статья 470

В признании усыновления может быть отказано, если усыновление явным образом противоречит положениям настоящего кодекса, Кодекса о детстве и публичному порядку.

Статья 471

Признание международного усыновления включает признание о:

1. о родственной связи между ребенком и его приемными родителями;

2. об ответственности приемных родителей в отношении ребенка;
3. о разрыве предыдущей родственной связи между ребенком и его отцом и матерью;
4. о том, что ребенок имеет те же права в Республике Гвинея, как те, которые появляются в результате обычного усыновления в других государствах при соблюдении принципа взаимности.

Статья 786

В ходе морского плавания или во время остановки в порту, когда нет сообщения с сушей или нет связи в порту, дипломатического агента или консула, работником администрации принимаются завещания от представленных на борту лиц в присутствии двух свидетелей на государственном борту. Если это невозможно, сведения принимаются командиром или лицом, исполняющим его обязанности, старшим лицом второго корабля или лицами их заменяющими.

В акте указывается обстоятельства, при которых он был принят.

Статья 789

В первом иностранном порту, где делается остановка, дипломатический агент или консул Гвинеи передает оригинал или копию завещания в запечатанном виде министру транспорта для того, чтобы передача была осуществлена в соответствии со статьей 784 настоящего кодекса.

Статья 1461

Производитель продукции, части продукции или элемента оборудования, произведенных для соблюдения четких и определенных заранее требований, несет солидарно ответственность в соответствии со статьями 1457, 1459 и 1460 за счет пользователя продукции, который реализовывает без изменений и в соответствии с правилами, предъявляемыми производителем, продукцию, ее часть или элемент оборудования.

К производителям для применения настоящей статьи приравниваются:

- лицо, осуществляющее импорт продукции, части продукции или элемент оборудования, произведенных за границей;
- лицо, представившее продукцию под своим именем, своим товарным знаком или другим отличительным знаком.

Статья 1615

Иностранцами организациями, ассоциациями или объединениями, имеющими черты организации, являются организации, базирующиеся за границей или организации, осуществляющие деятельность в Гвинее, но исполнительный совет которых состоит из по большей части или на четверть из иностранных лиц.